

Kunstroute Weser-Göhl

**« En Avant Marche ! » vers la Route de l'« Art Vesdre-Gueule »
dimanche 3 septembre 2017 – Entrée libre!**

Le dimanche, 3 septembre 2017 entre 14 et 17 heures différents lieux d'expositions vous attendent pour vous faire découvrir l'Art :

- **Atelier et jardin de sculptures « Kraftwerk » Gertrude Kraft**, Kirchstr. 11a, B-4730 Hauset
- **Butte aux Sculptures Birgitta Lancé**, Senserbachweg 210, 52074 Aachen-Lemiers
- **Couvent Garnstock**, Route d'Eupen 224, 4837 Baelen, Belgien
- **Atelier I.S.**, Inge Sauren, Rue Heide 39, B-4711 Walhorn
- **Centre D'Art et Culture de Kopermolen**, von Clermontplein, NL-6291 AT Vaals
- **Art et Culture à Köpfchen**, route d'Eupen 420, D-52076 Aix-la-Chapelle
- **Fondation Peter Paul J. Hodiament**, Mazarinen 9, B-4837 Baelen s. V.
- **Atelier d'Art et d'Impression Stephanie Binding-Püsche**, Buschbergerweg 42a, B-4701 Kettenis
- **Lieux de rencontres «Maison art Pütz»**, rue de Hombourg 2, B-4850 Montzen
- **Institut Ramirez-Máro**, Gostert 102, B- 4730 Hauset-Raeren
- **Atelier Prof. Wolfgang Binding**, Johannesberg 101, B-4731 Raeren- Eynatten
- **Fermé jusqu'au printemps 2018 pour déménagement : Musée de la Vallée de la Gueule**, Rue Max 9-11, B-4720 La Calamine/Neu-Moresnet
- **Fermé en septembre pour nouvelle exposition : Benjamin Fleig, Galerie „vorn und oben“**, Chemin Catherine 15a, B-4071 Eupen-Kettenis
- **Fermé jusque septembre inclus : Atelier « Grundhaus Aachen »** Sonja Weißenfeld, Christiane Ponßen-von Wolff, D-52074 Aix-la-Chapelle Lütticher Str. 281
- **Le centre culturel « Alter Schlachthof »** Rotenbergplatz 17, B-4700 Eupen ne propose pas d'activité culturelle au mois de septembre.

Activités des différents lieux artistiques en détails :

Atelier et jardin de sculptures « Kraftwerk » (centrale) Gertrude Kraft, Kirchstr. 11a, B-4730 Hauset – Son thème : l'Homme: la tête, le buste, en tant que personne ; la mère et l'enfant, le couple ou le groupe. Ce thème travaillé dans l'argile, le plâtre, le béton, le bronze revient aussi dans ses dessins et peintures. Ouvert: le premier dimanche du mois de 14 à 17 h ou sur demande. www.dreieck-ev.de/de/node/150

Skulpturenhügel Birgitta Lancé, Senserbachweg 210, 52074 Aachen-Lemiers : La « butte aux sculptures », une exposition au milieu d'un paysage vallonné. Un chemin de sculptures vous amènera au point de vue sur le paysage néerlandais. Art et culture sont abordés par les liens intéressants. L'art est transmis directement par la nature. Exposition « AVANTIERE 2017 », vernissage le 3 septembre à 14h : « Le sourire des rides dans l'air vibrant », sculptures, installations, peintures, musique, lyrique. Ha Webe Hans Werner Berretz, Michael Denhoff, Bernd Hänschke, Birgitta Lancé, Elmar Lancé, Wolfgang Ueberhorst, Giso Westing. La « Butte aux sculptures » se transforme en jardin du son. Une synthèse de l'art, de la musique et du lyrique. Objets de son et plastiques comme lien entre l'archaïsme et le monde digital. Heures d'ouverture : du jeudi au dimanche de 14 à 17 h, le weekend de la « Route de l'Art aixoise (le 23 et 24 septembre) de 11 à 18h. www.skulpturenhuegel.de

Couvent Garnstock, Route d'Eupen 191, 4837 Baelen : Dans la chapelle du couvent Franciscains du Garnstock, vous découvrirez des œuvres d'Art religieuses: Anton Wendling créa l'autel sculpté dans le bois, Maria Eulenbruch-Hasemeier de Raeren créa les trois tabernacles des autels, les 14 stations du chemin de croix et l'homme aux souffrances à

Kunstroute Weser-Göhl

l'entrée. Geraldo Roderfeld, un des pères, a peint la fresque en taille réelle de Christophe sur le mur nord et deux peintures sur bois des autels. Dans le cadre des visites guidées organisées lors de la « Route de l'Art », la fondation Saint François d'Assise – Garnstock (Asbl) propose une visite guidée gratuite tous les premiers dimanches du mois à 15h. Vous apprendrez pourquoi en 1936, l'ancien monastère franciscain fut construit, d'après les plans du constructeur d'église Dominikus Böhm, à la frontière d'Eupen sur le territoire de Baelen, quelle importance cette place à encore aujourd'hui comme lien entre la communauté germanophone, l'Est de la Belgique et le Wallonie. Parking au fond de la rue Haute et dans la ruelle Congo, à droite sur la prairie du Garnstock. Plus d'informations sous : www.garnstock.jimdo.com

Art et Culture à Köpfchen, Rue d'Eupen 420, D-52076 Aix-la-chapelle : Dans l'ancienne douane allemande, exposition de l'exposition européenne de Eric Legrain, Saint Vith / Beho. Vernissage le dimanche 27 août 2017 à 12h. Cet artiste belge avait emménagé son atelier pendant les mois de juillet et août dans le bâtiment de la douane belge et travailla le thème « Europe ». Il a réalisé sur des cartes routières européennes des peintures. Les résultats de son travail sont présentés du dimanche 27 août au dimanche 17 septembre dans l'ancienne douane allemande. Heures d'ouverture : vendredi et samedi de 14 à 19 h et dimanche de 11 à 19 heures ainsi que lors des activités de KuKuK.

Le Centre D'Art et Culture de Kopermolen, de Clermontplein, NL 6291 AT VAALS : Exposition jusqu'au 24 septembre de Ton Schulten : Fête de l'été. Il ressort des images du peintre néerlandais renommé Ton Schulten de Ootmarsum la croyance profonde que la « lumière est plus forte que l'obscurité », mots du moine allemand Anselm Grün dont, son livre (paru en 2015) a été illustré par Ton Schulten. Le thème de la lumière joue un grand jeu dans ses œuvres. Il commence par peindre ses grandes toiles en noir et avance vers la lumière progressivement : « Sinon aucune expression ne rentrent ». Chris Tap conquiert le monde avec ses sculptures d'animaux sauvages réalistes. Heures d'ouverture du Kopermolen : du mardi au dimanche de 11 à 17h. www.dekopermolenvaals.nl

L'Atelier I.S. à Walhorn, rue Heide 39, B-4711 Walhorn : Dans son Atelier « I.S. Inge Sauren », l'artiste Inge Sauren montre dans cinq pièces, aux visiteurs intéressés ses œuvres et les techniques traditionnelles de l'art de l'or et de la restauration. Les visiteurs de l'atelier trouvent ici une petite oasis où l'art n'est pas un concept mais une forme de vie, qui nous invite à s'arrêter et nous rend curieux. Exposition jusqu'au 10 septembre: Sandro Cipolletti et la curieuse serviette du bureaucrate Monsieur F. Hankar. Une exposition pas uniquement pour politiciens, employés et banquiers ! Amusante, spirituelle, pétulante, critique, aux coups de gueule et pleine de charme. L'artiste romain Sandro Cipolletti touche depuis un certain temps le cœur des visiteurs. Il nous rappelle les artistes des temps modernes par sa façon de s'exprimer : sa critique sociale, sa force d'expression, sa façon de surprendre, son autonomie. A ça, se joignent les journaux publiés du bureaucrate Monsieur F. Hankar, l'ancien directeur de la caisse d'épargne et de retraite de Bruxelles. Il lui restait malgré la guerre et son travail de bureau le temps entre 1914 et 1921 de s'amuser avec ses crayons et ses encres pour dessiner des esquisses amusantes : Des dessins sur des collègues, le quotidien au travail et le reste du monde. Ouvert les dimanches : 27, 08, 3 et 10 septembre de 14 à 18 heures ou sur rendez-vous. atelier-is@skynet.be / www.atelier-is.be / 003287631690.

Fondation Peter Paul J. Hodiament, B-4837 Baelen, Mazarinen 9 : Dans la vieille ferme wallonne rénovée et transformée par Peter Hodiament (+2004) dans les années 70, sont présentées une multitude de ses œuvres, créées pendant ses 60 ans de vie d'artiste. Actuellement, les œuvres de Peter Hodiament et de son fils Andreas Hodiament provenant de collections privées sont mises à l'honneur. www.fondation-hodiament.org

Kunstroute Weser-Göhl

Atelier d'Art et d'Impression Stephanie Binding-Püsche, Buschbergerweg 42a, B-4701 Kettenis : On y découvre les bronzes, gravures, dessins et peintures de Stephanie Binding. www.stephanie-binding.de

Centre de Rencontre Culturelle « Maison Art Pütz », rue de Hombourg 2, B-4850 Montzen : Le Centre expose: Hubert Heinrich, Aix-la-Chapelle, peinture – Kathrin Philipp-Jeiter, Aix-la-Chapelle, peinture - Christel Wermuth, Vaals, peinture – Irmelis Hochstetter, Aix-la-Chapelle, objets d'art en fer – Katinka Dermietzel, Cologne, sculptures de cire. Dans la maison historique de Maître vous pouvez également demander à voir les sculptures de pierres du Maître de Maison Dieter Schlusche. Ouvert de 14 à 17h ou sur rendez-vous : tél. : 003287786225.

Ramírez-Máro-Institut, Gostert 102, B-4730 Hauset-Raeren : L'Institut Ramirez-Maró se trouve dans un petit château à Hauset le long de la Gueule. Les œuvres actuelles du peintre de renommée internationale Antonio Máro et celles de son fils Rafael Ramírez Máro y sont exposées en permanence. <http://galerie.ramirezmaro.org>

Atelier Prof. Wolfgang Binding, Johannesberg 101, B-4731 Raeren-Eynatten. Le studio et le jardin de sculptures du sculpteur Prof. Wolfgang Binding à Raeren-Eynatten sont ouverts aux visiteurs tous les premier dimanche du mois de 14 à 17h du 1er mai au 1 octobre. Il travaille principalement les êtres vivants, hommes ou bêtes. Environ 20 œuvres plastiques vous attendent dans le jardin et une multitude de petites et moyennes dans l'atelier ainsi que des dessins des dernières années.

Des informations complémentaires sur :
www.kunstroute-weser-goehl.eu - info@kunstroute-weser-goehl.eu